

Сулейману Демирелю

Т.К.Бакбакани

Т.Б.М.М.

Анкара

Турция

Ваше Превосходительство Премьер-Министр Сулейман Демирель,

Пишем Вам в качестве обеспокоенной группы ученых, которые изучали различные народы и языки Кавказа, с тем, чтобы выразить нашу боль и негодование по поводу того, что происходит в Абхазии, и умоляем Вас и Ваше правительство занять позицию по этому вопросу против вторжения Грузии и попытки уничтожить абхазов.

Ваша страна является уникальной в нескольких отношениях: она единственная мусульманская страна, совершившая переход к светскому плюралистическому государству; она единственная мусульманская страна, являющаяся мостом между Европой и Ближним Востоком и активно стремившаяся поступить в Европейское Экономическое Сообщество, и в составе ее граждан больше людей – потомков выходцев из Северного Кавказа, чем в любой другой стране мира, включая новые республики Северного Кавказа. Почти четыре миллиона людей – потомков выходцев из Северного Кавказа живут в вашем государстве. Это люди дагестанского, чеченского, черкесского, убыхского, абазского и абхазского происхождения. Абхазы, составляющие около 400 000 из вашего населения, нуждаются теперь в Вашей помощи, чтобы спасти своих братьев на Кавказе.

Отказавшись стать членом СНГ вместе с Российской Федерацией и другими независимыми государствами, Грузия восстановила большую часть своей Конституции 1921 года. В ответ на это Абхазский парламент, депутатами которого являются абхазы, русские, грузины, армяне и греки, восстановил Конституцию Абхазии 1925 года. Грузинское правительство истолковало это как акт об отделении от Грузии. Кстати сказать, в день вторжения грузинских войск в Абхазию, 14 августа, Абхазский парламент должен был обсуждать установление федеративного статуса в отношениях с Грузией. Абхазы, по-видимому, хотели получить такой статус в отношениях с Грузией, который уже имеют их родственники, черкесы, с Россией. То есть, абхазы стремились добиться определенной степени политической независимости, культурной целостности и программы репатриации.

Такая программа репатриации для различных кавказских народов были бы уникальной возможностью для Турции создать свою эфору или

нения на Кавказе, основанную на культурных, семейных и торговых связях. В этом последнем случае восстановление северо-южного торгового пути из Турции в Россию через Кавказ имело бы огромное историческое значение, так как этим традиционная вражда между вашей страной и Россией сменилась бы тесными экономическими связями. России сейчас нужна Турция как источник товаров и продовольствия для замены торговли с агрессивными бизнесменами из Западной Европы. Турции же Россия нужна как партнер в широкой торговле, который усилил бы процветание Турции и укоренил бы ее влияние на Востоке и в ЕСС. Кавказские народы являются естественным проводником для такой торговли и заменят такого посредника, как Украина. Таким образом, Северо-Кавказские народы — это не просто ваши экономические союзники, они могут стать и жизненно важными экономическими союзниками.

Кроме того, северо-кавказцы — это надежные граждане вашей страны. Абхазы, а также и другие северо-кавказцы, доказали свою верность и в армии, и в правительстве, и в обществе. В общем и целом они храбры и надежны. Они заслуживают поддержки Вашего правительства в это трудное время.

Грузинская кампания в Абхазии была начата, возможно, как попытка ликвидировать некоторых из сторонников Гамсахурдии и стабилизировать полностью общество, но она превратилась в жесточайшее столкновение грубейшего характера. Армия больше не подчиняется приказам Шеварднадзе. Она вошла в городские центры вопреки прямым указаниям находиться только в сельской местности. Есть сообщения, что она сожгла Абхазский научный институт и музей. Она заключила под стражу представителей Международного Красного Креста, которые пытались доставить в Абхазию медикаменты. Как сообщают, она применила химическое оружие.

Один грузинский военный начальник якобы заявил, что он пожертвует 100 000 грузинских военнослужащих, чтобы уничтожить 97 000 абхазов /приблизительно все абхазское население Абхазии/, что похоже на попытку преднамеренного геноцида.

Далее, конфликт в Абхазии вышел за пределы Грузии. Северо-Кавказские народы создали Конфедерацию и отправили добровольцев в помощь абхазам. Аслан, Президент Адыгейской республики, и Дудуров, Президент Чечни, угрожают посылкой полностью оснащенной армии в Абхазию, чтобы выбить грузинскую армию, если она уйдет добровольно.

Так что конфликт может распространиться на весь Кавказ, поляризуя его как по оси север-юг, так и по оси мусульмане-христиане. Другие же мусульмане в Российской Федерации, в основном татары и башкиры /которые первыми поддержали абхазов и осудили грузинское вторжение/, очень внимательно следят за конфликтом, что увидеть, как русские будут решать эту проблему.

Для них решающей является перспектива получения определенной степени независимости и культурной целостности. В определенном смысле, Абхазия – это запал, который может взорвать российскую бомбу.

Ясно, что стабильность на Кавказе /не говоря уже о стабильности в России/ в собственных интересах Турции. Мы знаем, что Вы хотите установить добрые отношения как с Грузией, так и с Северо-Кавказскими народами. Однако агрессивная, односторонняя и этнически нетерпимая Грузия, мечтающая о своем прославлении, не в Ваших интересах.

На этой стадии развития событий мы считаем, что Вы должны потребовать от Грузии, чтобы она проводила более ответственную и плюралистическую политику, чтобы она вывела свои войска из Абхазии и восстановила законно избранный парламент, чтобы она поправила абхазские институты культуры и науки, чтобы она разрешила автономной Абхазии войти в состав грузинского государства на федеративной основе и чтобы она разрешила такой Абхазии выдвинуть программу репатриации. Вы должны предупредить Грузию, что если она не сделает этого и будет продолжать позитивную авантюру, то Турция окажет моральную, и даже финансовую поддержку как абхазам, так и Северо-Кавказской Конфедерации на совместной основе с Россией. Вам, конечно, следует проконсультироваться с Россией об этом в общем контексте будущих торговых связей и сотрудничества.

Поэтому мы абсолютно уверены, что такие действия с Вашей стороны в пользу абхазов будут как морально обоснованными, так и политически выгодными для Вашей страны. Можем допустить, что справедливое урегулирование этого конфликта, которое бы обеспечило прочный мир в Абхазии, не только в Ваших интересах и интересах абхазов, но также и в интересах Грузии, остальных кавказских народов и Российской Федерации.

С уважением ваши

/подписавшие лица/

ДЖОН КОЛАРУССО, доктор философии,
профессор, Университет МакМастер

Сулейману Демирелю

Т.К.Бакбакани

Т.Б.М.М.

Анкара

Турция

Ваше Препосходительство Премьер-Министр Сулейман Демирелю,

Пишем Вам в качестве обеспокоенной группы ученых, которые изучали различные народы и языки Кавказа, с тем, чтобы выразить нашу боль и негодование по поводу того, что происходит в Абхазии, и умоляем Вас и Ваше правительство занять позицию по этому вопросу против вторжения Грузии и попытки уничтожить абхазов.

Ваша страна является уникальной в нескольких отношениях: она единственная мусульманская страна, совершившая переход к светскому плюралистическому государству; она единственная мусульманская страна, являющаяся мостом между Европой и Ближним Востоком и активно стремящаяся вступить в Европейское Экономическое Сообщество, и в составе ее граждан больше людей - потомков народов на Северном Кавказе, чем в любой другой стране мира, включая новые республики Северного Кавказа. Почти четыре миллиона людей - потомков выходцев из Северного Кавказа живут в вашем государстве. Это люди дагестанского, чеченского, черкесского, убыхского, абазского и абхазского происхождения. Абхазы, составляющие около 400 000 из вашего населения, нуждаются теперь в Вашей помощи, чтобы спасти своих братьев на Кавказе.

Отказавшись стать членом СНГ вместе с Российской Федерацией и другими независимыми государствами, Грузия восстановила большую часть своей Конституции 1921 года. В ответ на это Абхазский парламент, депутатами которого являются абхазы, русские, грузины, армяне и греки, восстановил Конституцию Абхазии 1925 года. Грузинское правительство истолковало это как акт об отделении от Грузии. Кстати сказать, в день вторжения грузинских войск в Абхазию, 14 августа, Абхазский парламент должен был обсуждать установление федеративного статуса в отношениях с Грузией. Абхазы, по-видимому, хотели получить такой статус в отношениях с Грузией, который уже имеют их родственники, черкесы, с Россией. То есть, абхазы стремились добиться определенной степени политической независимости, культурной целостности и программы репатриации.

Такие программы репатриации для различных национальностей, народы были бы уникальной возможностью для Турции создать свою семью на

яния на Кавказе, основанную на культурных, семейных и торговых связях. В этом последнем случае восстановление сереро-южного торгового пути из Турции в Россию через Кавказ имело бы огромное историческое значение, так как этим традиционная вражда между нашей страной и Россией сменилась бы тесными экономическими связями. России сейчас нужна Турция как источник товаров и продовольствия для замены торговли с агрессивными бизнесменами из Западной Европы. Турция же России нужна как партнер в широкой торговле, который усилив бы процветание Турции и укоренил бы ее заявку на вступление в ЕЭС. Кавказские народы являются естественным проводником для такой торговли и заменят такого посредника, как Украина. Таким образом, Северо-Кавказские народы – это не просто ваши экономические союзники, они могут стать и жизненно важными экономическими союзниками.

Кроме того, северо-кавказцы – это надежные граждане вашей страны. Абхазы, а также и другие северо-кавказцы, доказали свою верность и в армии, и в правительстве, и в обществе. В общем и целом они храбры и надежны. Они заслуживают поддержки Вашего правительства в это трудное время.

Грузинская кампания в Абхазии была начата, возможно, как попытка ликвидировать некоторых из сторонников Гамсахурдии и стабилизировать волнуемое общество, но она превратилась в межэтнические столкновения грубейшего характера. Армия больше не подчиняется приказам Шеварднадзе. Она вошла в городские центры вопреки прямым указаниям находиться только в сельской местности. Есть сообщения, что она сожгла Абхазский научный институт и музей. Она заключила под стражу представителей Международного Красного Креста, которые пытались доставить в Абхазию медикаменты. Как сообщают, она применяла химическое оружие.

Один грузинский военный начальник якобы заявил, что он пожертвует 100 000 грузинских военнослужащих, чтобы уничтожить 97 000 абхазов /приблизительно все абхазское население Абхазии/, что похоже на попытку преднамеренного геноцида.

Далее, конфликт в Абхазии вышел за пределы Грузии. Северо-Кавказские народы создали Конфедерацию и отправили добровольцев в помощь абхазам. Аслан, Президент Адыгейской республики, и Дудаев, Президент Чечни, угрожают посылкой полностью оснащенной армии в Абхазию, чтобы выбить грузинскую армию, если она уйдет добровольно.

Так что конфликт может распространиться на весь Кавказ, подтянув его как по оси север-юг, так и по оси мусульмане-христиане. Другие же мусульмане в Российской Федерации, в основном татары и башкиры /которые первыми поддержали абхазов и осудили грузинское вторжение/, очень внимательно следят за конфликтом, что увидят, как русские будут решать эту проблему.

Для них решающей является перспектива получения определенной степени независимости культурной целостности. В определенном смысле, Абхазия – это взрыватель, который может взорвать российскую бомбу.

Ясно, что стабильность на Кавказе /не говоря уже о стабильности в России/ в собственных интересах Турции. Мы знаем, что Вы хотите установить добрые отношения как с Грузией, так и с Северо-Кавказскими народами. Однако агрессивная, самонадеянная и этнически нетерпимая Грузия, мечтающая о своем прославлении, не в Ваших интересах.

На этой стадии развития событий мы считаем, что Вы должны потребовать от Грузии, чтобы она проводила более ответственную и плюралистическую политику, чтобы она вывела свои войска из Абхазии и восстановила законно избранный парламент, чтобы она возродила абхазские институты культуры и науки, чтобы она разрешила автономной Абхазии войти в состав грузинского государства на федеративной основе и чтобы она разрешила такой Абхазии выдвинуть программу репатриации. Вы должны предупредить Грузию, что если она не сдастся этому и будет продолжать пожимать плечами, то Турция окажет моральную, и даже финансовую поддержку оппозиции, так и Северо-Кавказской Конфедерации на совместной основе с Россией. Вам, конечно, следует прояснить ультиматум с Россией об этом в общем контексте будущих тесных связей и сотрудничества.

Поэтому мы абсолютно уверены, что такие действия с Вашей стороны в пользу абхазов будут как морально обоснованными, так и политически выгодными для Вашей страны. Можем добавить, что справедливое урегулирование этого конфликта, которое бы обеспечило прочный мир в Абхазии, не только в интересах и интересах абхазов, но также и в интересах Грузии, соседних кавказских народов и Российской Федерации.

С уважением ваши

/ПОДПИСАВШИЕ ЛИЦА/

ДЖОН КОЛАРУССО, доктор философии,
профессор, Университет Маймастер